

# CAMBRIDGE

## Semantic Interpretation and the Resolution of Ambiguity

GRAEME HIRST

This new, theoretically motivated foundation for semantic interpretation (conceptual analysis) by computer presents a major advance in computer understanding of natural language and shows how both lexical and semantic ambiguities can be resolved.

275 pp. 0 521 32203 0 £25.00 net

*Studies in Natural Language Processing*

## The Linguistic Basis of Text Generation

LAURENCE DANLOS

A critical review of current research into the automatic generation of natural language text. Danlos' generation algorithm is determined by an emphasis on the semantic, syntactic and lexical constraints that must be dealt with when establishing a relationship between meaning and form.

222 pp. 0 521 32938 8 £30.00 net

*Studies in Natural Language Processing*

*These two titles are sponsored by the Association for Computational Linguistics*

## Principles of Dependency Phonology

JOHN M. ANDERSON and COLIN J. EWEN

The authors present a detailed account of 'dependency phonology' as an integrated model for the representation of segmental and suprasegmental structure, a departure in several fundamental respects from traditional 'linear' models of autosegmental and metrical phonology.

324 pp. 0 521 32313 4 £27.50 net

*Cambridge Studies in Linguistics 47*

## Discourse Structure and Anaphora

Written and Conversational English

BARBARA A. FOX

Within a novel analytic framework, Barbara Fox examines the use of anaphora in both written and conversational form, providing many fresh insights into the informational and interactional aspects of discourse and the relationships between discourse and grammar.

192 pp. 0 521 33082 3 £25.00 net

*Cambridge Studies in Linguistics 48*

## Old English Meter and Linguistic Theory

GEOFFREY RUSSOM

In this book Professor Russom sets out a coherent and comprehensive rule system for Old English verse form using the insights of linguistic theory. He explains these rules carefully, justifies them from a linguistic point of view, and goes on to apply them to a wide variety of problems.

188 pp. 0 521 33168 4 £25.00 net

**Cambridge University Press**

The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England.

# CAMBRIDGE

## Vox Graeca

The Pronunciation of Classical Greek

*Third Edition*

W. SIDNEY ALLEN

This is a new and enlarged edition of Professor Allen's highly successful book on the pronunciation of Attic Greek in classical times. In this third edition, Professor Allen has revised the presentation of the controversial question of stress; the chapter on quantity has been extensively recast; and an appendix has been added on the names and letters of the Greek alphabet.

200 pp. 0 521 33367 9 Hard covers £25.00 net  
0 521 33555 8 Paperback £8.95 net

## Language, Gender, and Sex in Comparative Perspective

Edited by SUSAN U. PHILIPS, SUSAN STEELE and CHRISTINE TANZ

While analysing the cultural and biological sources and the social organisation of gender differences in language use, the possibility is raised that some cross-cultural differences may be related to sex-based, physical and emotional make-up.

352 pp. 0 521 32849 7 Hard covers £27.50 net  
0 521 33807 7 Paperback £9.95 net

*Studies in the Social and Cultural Foundations of Language 5*

## Native American Discourse

Poetics and Rhetoric

Edited by JOEL SHERZER and ANTHONY C. WOODBURY

Developed through commentaries and analyses of a range of oral texts from Native American communities, this book aims to advance a new perspective, centred on *discourse*, on the presentation, philology, analysis and interpretation of oral literature and verbal art.

256 pp. 0 521 32936 1 £30.00 net  
*Cambridge Studies in Oral and Literate Culture 13*

## Story, Performance, and Event

Contextual Studies in Oral Narrative

RICHARD BAUMAN

Based on a corpus of entertaining Texan oral narratives, this study focuses on the significance of the social context and combines a close formal analysis of the texts with an ethnographic examination of the way in which their telling is accomplished.

140 pp. 0 521 32223 5 Hard covers £22.50 net  
0 521 31111 X Paperback £7.95 net

*Cambridge Studies in Oral and Literate Culture 10*

## The Social History of Language

Edited by PETER BURKE and ROY PORTER

In the last few years social historians have discovered what might be called the 'linguistic dimension' of their discipline. This collection brings together recent work in this newly-emerging field on sixteenth- to twentieth-century Britain, France and Italy.

240 pp. 0 521 30158 0 Hard covers £25.00 net  
0 521 31763 0 Paperback £8.95 net

*Cambridge Studies in Oral and Literate Culture 12*

**Cambridge University Press**

The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England.



# HUMOR

*New Journal*

## International Journal of Humor Research

Editor-in-Chief: Victor Raskin, Purdue University, U.S.A.

Editorial Board:

Victor Raskin, Mahadev L. Apte, Lawrence E. Mintz, Joseph Boskin, J. Christie H. Davis, William F. Fry, Jr., Paul Lewis, Paul E. McGhee, Don L. F. Nilsen, Elliot Oring, Howard Suber, Avner Ziv

This new journal will present a forum for high-quality research on humor as an important and universal human faculty. Having emerged as an interdisciplinary field, humor research draws upon a wide range of academic disciplines including (alphabetically) anthropology, computer science, history, linguistics, literature, mathematics, medicine, philosophy, psychology, and sociology. At the same time, humor research often sheds light on the basic concepts, ideas, and methods of those disciplines.

The journal will publish original contributions including

- interdisciplinary humor research
- studies on humor theory
- studies of humor research methodologies
- applications of one or more disciplines to the study of humor
- applications of humor research to one or more disciplines
- studies on humor technology
- humor material databases.

Contributions will be in the form of empirical, observational studies, theoretical studies, theoretical discussions, presentation of research, short notes, reactions/replies to recent articles, and letters to the editors.

**1988: Volume 1**

**14.8 x 22.5 cm. 4 issues per volume. Approx. 112 pages per issue.  
1 volume per year. ISSN 0933-1719**

Annual subscription rate: DM 148,-; approx. £ 49.50 + postage.

Single issue DM 38,-; approx. £ 12.80 + postage.

Subscription price for individuals (prepaid) DM 60,-; approx. £ 20.00 + postage (All private subscription must be ordered directly from the publisher; private subscription rates not available for residents of the Federal Republic of Germany, Austria and Switzerland.)

Free sample copies are available on request.

Volume 1, Issue 1 is being planned to appear in time for the WHIM-VII-Conference on Humor at Purdue University on April 1-4, 1988 (Victor Raskin, Program Chair).

Prices are subject to change

UK agents:

**Frank I. Kevlin Publishers**  
Broadway House  
The Broadway, Wimbledon  
LONDON SW19 1RH  
Phone (01) 542-2465

**mouton de gruyter**  
Berlin · New York · Amsterdam



# MULTILINGUA



## Journal of Cross-Cultural and Interlanguage Communication



Editor: Richard J. Watts



Editorial Board:

S. Takdir Alisjahbana, Michael Clyne, Esther Goody, John B. Haviland, Sachiko Ide, Adam Kendon, Peter Nelde, Suzanne Romaine, Juan C. Sager, Kari Sajavaara



MULTILINGUA is an international interdisciplinary journal aimed at the enhancement of cross-cultural understanding through the study of interlanguage communication. To this end it publishes articles in fields as diverse as



- cross-cultural differences in linguistic politeness phenomena
- variety in what is traditionally regarded as one culture
- conversational styles
- linguistic description of nonstandard oral varieties of language
- strategies for the organization of verbal interaction
- intracultural linguistic variety
- communication breakdown
- translation and interpretation
- information technology
- methods for managing and using multilingual tools.



1988: Volume 7



14.8 x 22.5 cm. 4 issues per volume. Approx. 120 pages per issue.



1 volume per year.



ISSN 0167-8507



Annual subscription rate DM 148,-; approx. £ 49.50 + postage.



Single issue DM 38,-; approx. £ 12.80 + postage.



Subscription price for individuals (prepaid) DM 60,-; approx. £ 20.00 + postage. (All private subscriptions must be ordered directly from the publisher; private subscription rates not available for residents of the Federal Republic of Germany, Austria and Switzerland.)



Free sample copies are available on request.



**mouton de gruyter**

**Berlin · New York · Amsterdam**



## *Subscription Offer*

- Extended until December, 31, 1988 -

### **Collected Works of Edward Sapir**

16 Volumes

**Editors:**

**Philip Sapir, William Bright, Regna Darnell, Victor Golla, Eric Hamp, Richard Handler, Judith Irvine**

**Edward Sapir (1884–1939)** was a noted scholar in the field of linguistics and anthropology as well as a literary and social critic, a poet and, above all, a humanist.

His work was central to the development of linguistics as a distinct discipline in the United States. The strictness of phonetic methods and the general adoption of phonemic principles are largely due to him. Current interest in language typology as a basis for generalizations about language and language change can be seen as a continuation of Sapir's work. Almost half a century after his death, Sapir continues to be the most admired and respected predecessor to linguists of any persuasion.

His contributions to the field of anthropology and to the social sciences generally are manifold. In the field of cultural theory, his papers on the interrelationships between culture and personality as well as between society and the individual are still regarded as the most cogent and lucid presentations of this approach.

Less well-known are Sapir's contributions to literary and social criticism. His insights into culture generally led him to examine and interpret both the outer and inner aspects of contemporary life – race relations, religion, the family, fashion, and "Culture, genuine and spurious" (the title of one of his most often read and quoted papers). He was also a poet, and many of his poems were published.

The **Collected Works** will now make available, both to the specialist and the general reader, a body of work that is highly relevant to today's concerns. His writings on general, theoretical, and historical linguistics are still highly relevant to today's linguists. His studies of Native American languages are still "state-of-the-art" and are frequently still the best and sometimes the sole source of information on a particular language.

This edition will include not only his published works, but his unpublished works as well. In addition, his long awaited but never completed book on "The Psychology of Culture" is being reconstructed from an extensive set of class lecture notes of his students, and will be made available for the first time.

**mouton de gruyter**  
Berlin · New York · Amsterdam



## *Subscription Offer*

- Extended until December, 31, 1988 -

### **Collected Works of Edward Sapir**

The editorial work for all of the volumes is in progress, but each volume will appear as soon as the work on it has been completed.

- Volume**
- 1: General Linguistics
  - 2: "Language" and Old World Linguistics
  - 3: Culture
  - 4: Ethnology
  - 5: American Indian Languages (Volume I)
  - 6: American Indian Languages (Volume II)
  - 7: Wishram Texts and Wishram Ethnography
  - 8: Takelma Texts and Grammar
  - 9: Yana Texts and Dictionary
  - 10: Southern Paiute Grammar, Texts, Dictionary and Ethnography
  - 11: Nootka Texts and Ethnography (Volume I)
  - 12: Nootka Texts and Ethnography (Volume II)
  - 13: Sarcee and Kutchin Linguistics
  - 14: North-West California Linguistics
  - 15: Navajo Linguistics
  - 16: Index

Volumes range in length from 450 to over 800 pages.

#### **Subscription Offer:**

A 25 % discount off the retail price for the set of 16 volumes will be given on standing orders received before December 31, 1988.

(Payment due on receipt of invoice following publication of each volume.)

Estimated subscription price for standing orders  
approx. DM 90,-; approx. £ 31.50

Estimated retail price for standing orders  
approx. DM 120,-; approx. £ 42.00

**mouton de gruyter**  
Berlin · New York · Amsterdam



# Empirical Approaches to Language Typology

Edited by

Georg Bossong, University of Munich

Bernard Comrie, University of Southern California, Los Angeles

Paolo Ramat

## Linguistic Typology

1987. XII, 244 pages. Cloth DM 98,-; approx. £ 33.00

ISBN 3 11 010678 7 (EALT 1)

These papers, collected and revised to form a coherent whole, deal with basic methodological problems of typology: What are the relations between typology and language universals? Which linguistic features can be considered typologically relevant? What contribution can typological research make to a general language theory? Formalism (mainly generative) is confronted with the empirically inductive procedure of typology, focusing on particular issues such as passive transformations or gapping. Methodological issues such as nomological deduction versus probabilistic induction are dealt with.

Case studies of particular interest for the historical development of linguistic types are presented in an attempt to test empirically some typological classifications of languages, in particular word-order typology.

Emma Geniušienė

## The Typology of Reflexives

1987. XX, 435 pages. Cloth DM 168,-; approx. £ 56.00

ISBN 3 11 010677 9 (EALT 2)

Linguistic typology deals with differences and similarities among languages. In this research monography, differences and similarities in reflexive verbs in a great variety of languages are investigated.

A model of analysis based on language-independent syntactic and semantic properties of verbs is proposed. The model includes a calculus of linguistically possible semantic types of reflexives which sets limits to the range of variation among them and which is used as a tool for a typological comparison of reflexives in 50 languages, with particular emphasis on English and the Baltic languages (Lithuanian, Latvian and [extinct] Old Prussian).

**mouton de gruyter**

Berlin · New York · Amsterdam



Dieter Wanner

## **The Development of Romance Clitic Pronouns From Latin to Old Romance**

1987. XXXVI, 662 pages. Cloth DM 228,-; approx. £ 76.00  
ISBN 3 11 010847 X (EALT 3)

A comprehensive study of the gradual emergence of a typologically new kind of element, clitics (unstressed object pronouns), based on evidence drawn from an extensive late Latin corpus of texts.

The minute tracing of developments illuminates such questions as a) clitic placement to the verb, b) clitic plus verb linearization (enclisis or proclisis), c) clitic place with regard to the main verb of a verb plus infinitive construction. Thus the natural Latin origin of the newer Romance clitic typology is established.

The question of Latin to Romance verb position, i. e. the centerpiece of the overall SOV to SVO typological shift associated with the transition from Latin to Romance, receives essential new impulses from these same data.

The broad literature review and extensive data base allow the study to present new conclusions about the possible pathways of clitic development as well as about the nature of clitic elements in general. Important consequences derive from these results for the appropriateness of functional historical linguistics in a wider typological framework.

Ann M. Cooreman

## **Transitivity and Discourse Continuity in Chamorro Narratives**

1987. X, 245 pages. Cloth DM 98,-; approx. £ 33.00  
ISBN 3 11 011307 4 (EALT 4)

This research monograph, based on a functional view of language, investigates the different forms by which transitive propositions can be formulated in speech and analyses the relations between the chosen form and the communicative function.

Semantically transitive propositions include syntactically transitive sentences (those with a subject, a direct object and a predicate) as well as other types of clauses in which at least two participants are involved. The degree of transitivity, determined by semantic parameters, can be seen as the degree of effectiveness with which an action is transferred from one participant to the other.

Semantic features, correlated with the effectiveness of action transfer, as well as pragmatic features influence the choice of clause types.

This monograph is based on the analysis of 200 pages of transcribed spoken narratives in Chamorro, an ergative Austronesian language spoken on the Mariana Islands (which include Guam, Saipan and Tinian).

**mouton de gruyter**

**Berlin · New York · Amsterdam**



# Empirical Approaches to Language Typology

Edited by  
Georg Bossong, University of Munich  
Bernard Comrie, University of Southern California, Los Angeles



Brian George Hewitt

## The Typology of Subordination in Georgian and Abkhaz

1987. XVI, 289 pages. Cloth DM 128,-; approx. £ 43.00  
ISBN 3 11 010709 0 (EALT 5)



Southern Caucasian Georgian and Northwest Caucasian Abkhaz are neighbouring, though apparently unrelated, languages. After an analysis of original data, an attempt is made to account for the differences and similarities between the various strategies employed in the two languages in terms of the universal properties of the clause types concerned, as contrasted with the radically different approaches to subordination employed in the two languages. In addition, changes that have occurred in the documented history of Georgian itself are analyzed on the basis of data from old Georgian.

The general conclusion assesses the overall relevance of this study of two little known languages both to comparative syntax of the languages of the Caucasus and to language typology as a whole.



Armin Schwegler

## Analyticity and Syntheticty

### A Diachronic Perspective with Special Reference to Romance Languages

1988. XVI, 264 pages. Cloth approx. DM 108,-; approx. £ 36.00  
ISBN 3 11 011245 0 (EALT 6)



This study deals primarily with the theory of language, language classification, and the question of "drift".

A fruitful analysis of typological change requires that the concepts **synthetic** and **analytic** be applied only speech units and not to entire languages. Understood as rough measures of the overall morphemic interdependency of speech units, these concepts are applied to the evolution of Romance morphosyntax in an attempt to plot the general direction of movement of a speech unit (from analytic to synthetic or vice-versa), and to grasp better certain evolutionary trends in the histories of Romance as well as of other languages.



**mouton de gruyter**

Berlin · New York · Amsterdam



George van Driem

## A Grammar of Limbu

1987. XXVIII, 565 pages. Cloth DM 148,-; approx. £ 49.50  
ISBN 3 11 011282 5 (Mouton Grammar Library 4)

This grammar presents a description of Limbu, a Kiranti language of the Tibeto-Burman language family spoken by about 220,000 people in eastern Nepal and Sikkim.

This language is of particular interest since it is one of the so-called "complex pronominalised" languages of the Tibeto-Burman group. This means that the inclusion of both the subject and the object in the verb is obligatory. In addition, case forms are hierarchally structured and the absolutive in this ergative language has a special case ending – this last feature a typological rarity.

In addition to the grammar, consisting of phonology and phonetics, morphology and syntax, this work includes paradigms of regular and irregular verbs, texts, a Limbu-English dictionary and historical anthology of Limbu scripts. The texts include the Limbu creation myth, fables, recipes, riddles (with solutions) and transcribed dialogues, and are presented with interlinear morpheme glosses and English translations.

Martin Harris · Paolo Ramat (Editors)

## Historical Development of Auxiliaries

1987. VIII, 368 pages. Cloth DM 145,-; approx. £ 48.50  
ISBN 3 11 010990 5 (Trends in Linguistics. Studies and Monographs 35)

The papers included in this collection all deal with auxiliary verbs, but each paper focuses on specific languages. As a result, comparisons among auxiliary verbs in a wide range of languages are possible.

The wide variety attested in the use of auxiliary verbs makes it a particularly interesting area of the morpho-syntax of many languages. These papers, which also treat the historical evolution of auxiliary verbs, not only provide specific insights but allow general conclusions as well.

These papers were derived from those read at a special section of the International Conference on Historical Linguistics held in Pavia (Italy) in September, 1985.

**mouton de gruyter**

Berlin · New York · Amsterdam



Hans Henrich Hock

## Principles of Historical Linguistics

1986. 14.8 x 22.8 cm. XIV, 706 pages. With 18 illustrations.  
Paperback DM 58,-; approx £ 19.50  
ISBN 3 11 011068 7

This book provides in up-to-date form an understanding of the Principles of Historical Linguistics and the related fields of comparative linguistics and linguistic reconstruction. In addition, it provides a very broad exemplification for the principles of historical linguistics.

An introductory Chapter 1 is followed by a chapter which provides the necessary background on phonetics, transcription, and related matters. Chapters 3 to 8 deal with sound change, both in its traditional conceptualization by the neogrammarians and in terms of the more recently developed notions of 'contrast' and 'structure and function'. Analogy is discussed in Chapters 9 to 11, the last of these being devoted to the contributions which generative linguistics can make. Chapters 12 and 13 conclude the coverage of 'internal', non-contact induced developments, by discussing semantic and syntactic change respectively. Language contact is treated in Chapters 14 to 16. Chapter 14 deals with lexical 'borrowing', 15 covers dialectology, and 16 is devoted to such phenomena as convergence, pidgins, creoles, and language death. Internal reconstruction and comparative linguistics are the topics of Chapters 16 to 18. The last chapter is devoted to a discussion of the general nature and causes of linguistics change.

Jacek Fisiak (Editor)

## A Bibliography of Writings for the History of the English Language

Second Edition

1987. XII, 216 pages. Cloth DM 118,-; approx. £ 39.50  
ISBN 3 11 010616 7

The first edition of this bibliography was compiled during the process of writing a history of English for students, and was then published for the benefit of all students of the history of English.

This second edition has been revised extensively and enlarged by more than half the original number of entries. All of the chapters have been expanded to include relevant works published after 1983, as well as some earlier material.

Such a bibliography cannot be complete, and it of necessity suffers from the limitations and restrictions imposed by the aim with which it has been compiled. It concentrates on works published in this century, only occasionally listing the most important contributions from the nineteenth century.

**mouton de gruyter**  
Berlin · New York · Amsterdam



Roman Jakobson and Linda R. Waugh

## The Sound Shape of Language

Assisted by Martha Taylor. Second edition

1987. XII, 355 pages. Paperback DM 48,-; approx. £ 16.85

ISBN 3 11 010398 2

This study of the sounds of human languages and their relationships to each other is the last major work by Roman Jakobson, working with Linda Waugh. It provides students with a lucid discussion of the many questions which necessarily emerge from an intense involvement with this topic.

Some aspects of speech sounds (distinctive features, phonemes) mean nothing on their own, but are used to differentiate words of different meaning.

Various properties of distinctive features are discussed including the relation between invariance and variation, synchrony and diachrony, child language acquisition and adult speech, acoustic and articulatory facets, marked and unmarked categories, typology and universals, left and right hemispheres of the brain.

But distinctive features are not the only properties which make up the speech sound: the latter is a complex signal with multiple verbal functions – distinctive, redundant, emotive, configurative, physiognomic.

However, even distinctive features may have some direct connection with meaning. In the last chapter, Jakobson and Waugh investigate the importance of this immediate signaling of meaning in: sound symbolism, mythological transformations of speech, verbal taboo, synesthesia, children's puns, and poetry. They show that the sound shape of language as a whole is endowed with a multitude of signification and that any approach to language must attend to this multiformity.

Michael G. W. Bamberg

## The Acquisition of Narratives

### Learning to Use Language

1987. XIV, 243 pages. With 24 illustrations, 25 tables and 2 figures.

Cloth DM 125,-; approx. £ 42.00

ISBN 3 11 011186 1 (New Babylon. Studies in the Social Sciences 49)

This research monograph deals with child language acquisition from two perspectives.

It is first an exploration of syntax in use, and as such presents an investigation of children's early knowledge of language based on their use of particular linguistic contrasts for particular discursive functions. Thus, it leads to a better understanding of what constitutes a young child's skills in producing narratives.

In addition, this book investigates the development of narrative skills. It focuses on the construction of coherent wholes. Understanding of how these wholes are cognitively designed and structured throws light onto the linguistic units that play a constitutive role in this construction process.

Thus, this work follows the development of narratives as a construction process both from the linguistic parts to the conceptual whole as well as from the conceptual whole to its linguistic realization.

**mouton de gruyter**

Berlin · New York · Amsterdam



## Studies in Anthropological Linguistics

Edited by  
Florian Coulmas, Chuo University of Tokyo  
Jacob L. Mey, University of Odense

---

K. Knapp · W. Enninger · A. Knapp-Potthoff (Editors)

### Analyzing Intercultural Communication

1987. VIII, 319 pages. 1 illustration, numerous figures and tables. Cloth DM 130,-;  
approx. £ 43.50 ISBN 3 11 011246 9 (SANL 1)

This collection of 12 papers focuses on problems of communication across cultural boundaries.

Based on material from contacts among speakers from a wide variety of linguistic and cultural backgrounds, each paper presents a different approach to the analysis of intercultural communication. The articles are grouped in five sections: 1. Socio-political contexts of intercultural communication; 2. Socio-psychological perspectives; 3. Language choice; 4. Discourse processes; 5. Selected elements of discourse. The main focus is on revealing typical misunderstandings in intercultural communication in relation to characteristics of the social context, psychological expectations of the participants and elements of linguistic structure.

Horst Arndt · Richard Wayne Janney

### InterGrammar

#### Toward an Integrative Model of Verbal, Prosodic and Kinesic Choices in Speech

1987. XVI, 458 pages. With 76 figures. Cloth DM 185,-; approx. £ 62.00  
ISBN 3 11 011244 2 (SANL 2)

This interdisciplinary research monograph deals with the production, coordination and interpretation of verbal and nonverbal behavior in American English Speech, as well as the communication of feelings and attitudes in face-to-face conversation.

InterGrammar is the name of the model of speech presented here, since it stresses the integrative approach of the model (inter) as well as the systematic order (grammar) in presenting patterns of verbal, prosodic and kinesic choice.

Research results from many fields are brought together into a conceptual framework that explains functional relationships between verbal, prosodic and kinesic speech activities from a unified point of view. The book explains how verbal and nonverbal signals are strategically combined to achieve different goals in different situations.

Thus, this work approaches speech from two perspectives: The first presents speaking as a unified human activity involving the entire body, and not just those parts of it used to produce "language". The second, the pragmatic perspective, views speaking as goal-directed human action involving speakers and partners in context, not just speakers in isolation.

**mouton de gruyter**  
Berlin · New York · Amsterdam



## Approaches to Semiotics

Thomas A. Seboek, Indiana University, Bloomington ·  
Roland Posner, Technische Universität Berlin · Alain Rey, Paris

Jean Umiker-Sebeok (Editor)

## Marketing and Semiotics

### New Directions in the Study of Signs for Sale

1987. XII, 556 pages. With 58 illustrations. Cloth DM 178,-; approx. £ 59.50  
ISBN 3 11 011148 9 (Approaches to Semiotics 77)

This collection of 28 papers brings together the latest research concerning new techniques for understanding and managing marketplace symbolism.

The contributors demonstrate a number of different ways in which semiotics can improve the marketing of goods and services through a more profound understanding of the meaning of goods and services and consumer behavior. By uncovering the codes underlying marketplace symbolism and sign use, semiotics can play an important role in increasing both the impact of marketing communications and the ease and reliability of message planning.

The central focus of the volume is on producing more penetrating insights into marketing in general (multiple layers of meaning in advertising, product design and selling, information processing of advertising texts) and consumer behavior in particular (product symbolism, cultural differences in symbol use, consumer aesthetics).

These papers were developed in connection with the First International Conference on Marketing and Semiotics, held at Northwestern University's J. L. Kellogg Graduate School of Management in 1986.

Thomas A. Seboek · Jean Umiker-Sebeok (Editors)

## The Semiotic Web 1986

1987. XII, 732 pages. With 16 illustrations. Cloth DM 248,-; approx. £ 83.00  
ISBN 3 11 011061 X (Approaches to Semiotics 78)

This volume is the first in a series designed to provide state-of-the-art appraisals of semiotics, the study of signs and symbols.

The articles, solicited specifically for each volume, will present reports on current and recent activities in semiotic studies, including research, teaching, institutions, and people. Reports are written by authors from a wide range of countries and disciplines, and cover a vast array of semiotic subjects, from "semiotics in Poland" to "semiotics and popular culture".

Prices are subject to change

UK agents:

Frank I. Kevlin Publishers  
Broadway House,  
The Broadway, Wimbledon  
LONDON SW19 1RH  
Phone (01) 542-2465

**mouton de gruyter**  
Berlin · New York · Amsterdam

---

S. N. Sridhar, State University of New York

# Cognition and Sentence Production

A Cross-linguistic Study

1988. 5 figures. Approx. 150 pages.  
(Springer Series in Language and Communication.  
Ed.: W.J.M. Levelt. Volume 22)  
Hard cover DM 84,—. ISBN 3-540-96572-6

This book presents the findings of a major cross-linguistic experiment in sentence production involving 10 languages from around the world. It demonstrates that many aspects of language are governed by universal cognitive principles of perception, attention, and communication. This book should therefore be of interest to researchers in linguistics, psychology, cognitive science, philosophy of language, anthropology, and communication.

h&s 4273/4/4 h

Springer-Verlag

Berlin Heidelberg New York London Paris Tokyo

Heidelberger Platz 3, D-1000 Berlin 33 · 175 Fifth Ave.,  
New York, NY 10010, USA · 28, Lurke Street, Bedford  
MK40 3HU, England · 26, rue des Carmes, F-75005 Paris  
37-3, Hongo 3-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113, Japan

Springer



# CAMBRIDGE

## Early Lexical Development

ESTHER DROMI

This is a comprehensive study of a crucial period in children's language development, remarkable both for its meticulous data and for the significant new findings it presents. A major contribution to our knowledge about how children establish their productive lexicons and to child language research in general.

225 pp. 0 521 30885 2 £25.00 net

## The Sounds of French

An Introduction

BERNARD TRANEL

Designed principally for English speakers, this introductory textbook describes and accounts for the difficulties typically encountered in the pronunciation of French, and offers systematic means of resolving them. The way French sounds are produced, and the linguistic principles underlying are also clarified.

256 pp. 0 521 30443 1 Hard covers £27.50 net

0 521 31510 7 Paperback £8.95 net

0 521 35002 6 Cassette £7.95 + VAT

## Chinese

JERRY NORMAN

This lucid introduction to the study of the Chinese language examines it from its beginnings to the present day. The genetic and typological connections of Chinese; the writing system; the modern language and non-standard dialects are all surveyed.

304 pp. 0 521 22809 3 Hard covers £30.00 net

0 521 29653 6 Paperback £11.95 net

*Cambridge Language Surveys*

## Speech Physiology, Speech Perception, and Acoustic Phonetics

PHILIP LIEBERMAN and SHEILA E. BLUMSTEIN

A carefully designed textbook providing a thorough introduction to speech study, including the physiological, biological and neurological bases of speech; the physics of sound; the source-filter theory, and principles of electrical and computer models of speech production.

272 pp. 0 521 30866 6 Hard covers £25.00 net

0 521 31357 0 Paperback £8.95 net

*Cambridge Studies in Speech Science and Communication.*

**Cambridge University Press**

The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England

LINGUISTICS ASSOCIATION OF GREAT BRITAIN

AUTUMN MEETING 1987

University of Bradford 21–23 September 1987

CATEGORIAL GRAMMAR WORKSHOP:

- M. Wood (UMIST): *Introduction to Categorical Grammar*  
M. Moortgat (Leiden): *Generalized Categorical Grammar*  
M. Steedman (Edinburgh): *Parsing with Categorical Grammar*  
E. Klein (Edinburgh): *Unification Categorical Grammar*  
H. Moortgat (Institute for Dutch Lexicology, Leiden): *Linguistic motivation of Categorical Calculi* (Henry Sweet Lecture)
- A. Spencer (PCL/CSSD): *Vowel-zero alternations in Slavic prefixes*  
A. Simpson & J. Local (York): *The domain of gemination in Malayalam*  
J. Durand & J. Anderson (Essex & Edinburgh): *Harmony and non-specification in Nez Percé*  
D. Hayward & K. Mickey (SOAS): 'Guttural': *Arguments for a New Distinctive Feature*  
K. Lodge (East Anglia): *What the L R liquids? – A problem for concrete phonologies?*  
N. Smith (UCL): *Pragmatics and the fixing of parameters*  
R. Blass (UCL): 'Baa' in *Sissala* – *truth-conditional or non-truth-conditional particle?*  
S. Pulman & D. Crouch (Cambridge): *A higher order logic treatment of pronouns*  
A. Cormack (Reading): *Quantification structure in noun phrases*  
A. Fox (Leeds): *How to get high in Kimboma*  
A. Haile (SOAS): *An autosegmental approach to intonation and Amharic*  
E. Jaworska: *Two kinds of resumptive pronouns: evidence from Polish*  
I. Philippaki-Warbuton & M. Stavrou (Reading): *The matching parameter and Modern Greek free relatives*  
N. Fabb (Strathclyde): *Precedence without dominance*  
R. Salkie (Brighton): *Time reference in English and French and the notion 'translation equivalent'*  
V. Žegarac (UCL): *Aspect and subjectivity*  
R. Hudson (UCL): *Categorical Grammar and Word Grammar*  
J. Ouhalla (UCL): *The syntax of verbless sentences*  
J. Hurford (Edinburgh): *Towards a sociobiology of language*  
R. Borsley & R. Sharman (UCNW & IBM): *A computer implementation of a category-driven Phrase Structure Grammar*  
C. Grover (Lancaster): *A computational grammar of English*  
L. Cahill (Sussex): *A two-level morphological processor for highly inflected languages*  
J. Coleman & J. Local (York): 'Constraints' in *Autosegmental Phonology*  
C. Morgan & G. Corbett (Surrey): *Typological constraints reflected in a single language: the colour terms of Russian*  
S. Bencherif & K. Tanaka (SOAS): *Covert forms of communication*  
W. Lang (Sussex): *Linguistic indeterminacy*  
R. Cann (Edinburgh): *Splitting heads*  
M. Jones (Essex): *The so-called genitive in English*  
P. Bennett (UMIST): *A constraint on the interaction of lexical rules*  
C. Wilder (UCL): *On the German infinitival marker zu and the analysis of Raising*  
L. Sadler & D. Arnold (Essex): *The analysis of idioms*  
C. Myers (Bradford): *The pragmatics of politeness in written discourse*  
K. Tanaka (SOAS): *The pun in advertising: a pragmatic approach*

### THE LINGUISTICS ASSOCIATION

The Linguistics Association of Great Britain was founded in 1959 to promote the study of linguistics and to provide for its members both a forum for discussion and facilities for co-operation in furtherance of their interest in linguistics. The Association holds annual spring and autumn meetings, at which original papers are presented in plenary sessions and in workshops devoted to special interests.

Persons interested in linguistics are eligible for election as members, subject to the approval of the Committee. Subscribing members may receive the *Journal of Linguistics* at the special rate of £15.00 per annum. Application forms for membership may be obtained from the membership Secretary, Dr Andrew Crompton, Dept. of Linguistics, University of Nottingham, University Park, Nottingham NE7 2RD.

#### COMMITTEE MEMBERS

President: Dr Ruth Kempson, Department of Linguistics, SOAS, Malet Street, London WC1E 7HP.

Hon. Secretary: Dr Richard Coates, School of Social Sciences, University of Sussex, Falmer, Brighton BN1 9QN.

Membership Secretary: Dr Andrew Crompton, Dept. of Linguistics, University of Nottingham, University Park, Nottingham NG7 2RD.

Meetings Secretary: Dr Jennifer Coates, Dept. of English, Southlands College, Roehampton Institute, London SW19.

Treasurer: Dr Stephen Pulman, Computer Laboratory, University of Cambridge, Cambridge CB2 1TN.

Assistant Secretary: Dr Margaret Deuchar, School of European Studies, University of Sussex, Falmer, Brighton BN1 9QN.

BLN\* Editor: Dr Colin Biggs, Dept. of Linguistic Science, University of Reading, Whiteknights, Reading RG6 2AA.

\* *British Linguistic Newsletter*

#### BRITISH NATIONAL COMMITTEE FOR LINGUISTICS

The Chairman is Professor John Lyons, Trinity Hall, Cambridge, CB2 1TJ, and the LAGB representatives are Dr Richard Coates, School of Social Sciences, University of Sussex, Falmer, Brighton BN1 9QN and Professor J. R. Hurford, Dept. of Linguistics, University of Edinburgh, Adam Ferguson Building, George Square, Edinburgh EH8 9LL.

## CONTENTS

### ARTICLES

|  |     |
|--|-----|
| A. SPENCER: Arguments for morpholexical rules  | 1   |
| G. CORBETT & G. MORGAN: Colour terms in Russian: reflections of typological constraints in a single language | 31  |
| M. ARIEL: Referring and accessibility  | 65  |
| M. A. JONES: Cognate objects and the case-filter   | 89  |
| J. MYHILL: Nominal agent incorporation in Indonesian   | 111 |

### REVIEW ARTICLES

|  |     |
|--|-----|
| R. HUDDLESTON: Constituency, multi-functionality and grammaticalization in Halliday's Functional Grammar (M. A. K. HALLIDAY, <i>Introduction to Functional Grammar</i> ) | 137 |
| C. LEHMANN: A survey of general comparative grammar (T. SHOPEL (ed.): <i>Language typology and syntactic description</i> )   | 175 |
| N. V. SMITH: Principles, parameters and pragmatics (N. CHOMSKY: <i>Knowledge of language: its nature, origin and use</i> )   | 189 |

### REVIEWS

|  |     |
|--|-----|
| D. A. CRUSE: <i>Lexical semantics</i> (Lehrer)   | 203 |
| H. VAN RIEMSDIJK & E. WILLIAMS: <i>Introduction to the theory of grammar</i> ; B. JACOBSEN, <i>Modern Transformational Grammar</i> (Radford) | 207 |
| R. S. TOMLIN: <i>Basic word order. Functional principles</i> (Blake)   | 213 |
| D. PULLEYBLANK: <i>Tone in Lexical Phonology</i> (Odden)   | 218 |
| W. A. FOLEY: <i>The Papuan languages of New Guinea</i> (Comrie)  | 224 |
| P. TRUDGILL: <i>Dialects in contact</i> (Harris)   | 227 |
| K. P. MOHANAN: <i>The theory of Lexical Phonology</i> (Gussmann)   | 232 |
| F. R. PALMER: <i>Mood and modality</i> (Salkie)  | 240 |
| B. D. JOSEPH & I. PHILIPPAKI-WARBURTON: <i>Modern Greek</i> (Horrocks)   | 243 |
| D. L. BOLINGER: <i>Intonation and its parts</i> (Brown)  | 248 |
| N. CHOMSKY: <i>Barriers</i> (Manzini)  | 252 |

### SHORTER NOTICES

|  |     |
|--|-----|
| B. BLAKE: <i>Australian Aboriginal grammar</i> (Heath)                               | 257 |
| E. N. RANSOM: <i>Complementation: its meanings and forms</i> (Hudson)                | 258 |
| P. MUYSKEN & H. VAN RIEMSDIJK: <i>Features and projections</i> (Borsley)             | 259 |
| M. RUHLÉN: <i>A guide to the world's languages, volume 1: Classification</i> (Blake) | 261 |
| F. J. NEWMAYER: <i>The politics of linguistics</i> (Pateman)                         | 263 |